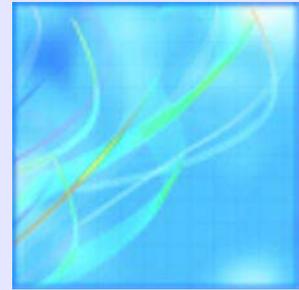


Aviation

Aviation civile, statistiques d'exploitation et financières annuelles, transporteurs aériens canadiens, niveaux I à III



2009

Faits saillants

- En 2009, les transporteurs aériens canadiens de niveaux I à III ont déclaré 55 millions de passagers embarqués, en baisse de 4,7 % par rapport à 2008, renversant la tendance à la hausse amorcée en 2004. Le secteur intérieur s'est replié de 4,7 % en 2009 pour s'établir à 32,3 millions de passagers, alors que le secteur international (y compris entre le Canada et les États-Unis) a reculé de 1,2 % pour s'établir à 22,7 millions de passagers. Le nombre de passagers des vols réguliers a atteint 50,1 millions et celui des vols d'affrètement, 4,9 millions. En termes de passagers-kilomètres parcourus, ces transporteurs ont réalisé 123,0 milliards de passagers-kilomètres sur leurs liaisons régulières et leurs services d'affrètement en 2009, en baisse de 5,1 % par rapport à l'année précédente. Le secteur intérieur et le secteur international ont régressé au même rythme (-5,1 %).
- Après avoir essuyé des pertes nettes de 677,1 millions de dollars en 2008, les transporteurs aériens canadiens de niveaux I à III sont redevenus bénéficiaires en 2009, puisqu'ils ont enregistré un revenu net de 225,6 millions de dollars. En 2009, les recettes d'exploitation totales générées par les transporteurs aériens canadiens de niveaux I à III se sont chiffrées à 15,4 milliards de dollars, en baisse de 12,0 % par rapport à 2008, renversant la tendance à la hausse amorcée en 2004. Les dépenses d'exploitation totales ont diminué pour s'établir à 15,3 milliards de dollars en 2009, en baisse de 9,7 % par rapport à l'année précédente.
- En 2009, 99,0 cents de chaque dollar de recettes d'exploitation ont servi à couvrir les dépenses d'exploitation. Les dépenses engagées au titre de l'exploitation des aéronefs ont absorbé la plus grosse part de chaque dollar de recettes d'exploitation, soit 50,6 cents, suivies par les dépenses relatives aux services généraux et à l'administration (30,2 cents) et à l'entretien (12,5 cents).
- Le total de l'actif des transporteurs aériens canadiens de niveaux I à III a atteint 15,5 milliards de dollars en 2009, en baisse de 4,1 % par rapport à 2008.

- Les coefficients de rentabilité tels que la marge bénéficiaire, le rendement des investissements et le rendement de l'actif témoignent de la capacité bénéficiaire de l'industrie de l'aviation. En 2009, la marge bénéficiaire s'élevait à 1,5 % comparativement à -3,9 % en 2008. Cela indique que chaque dollar de service vendu, en 2009, a généré 1,5 cent de bénéfices pour les transporteurs aériens canadiens de niveaux I à III. Le résultat négatif pour 2008 traduit les hausses dans les dépenses d'exploitation (exploitation des aéronefs — coût du carburant et salaires et traitements — et services généraux et administration) et dans les dépenses hors exploitation (dépenses nettes diverses hors exploitation), lesquelles ont annulé les gains dans les recettes d'exploitation, alors que la faible marge bénéficiaire en 2009 traduit la diminution importante des coûts du carburant et l'amélioration des revenus nets divers hors exploitation. Le rendement de l'actif et le rendement des investissements témoignent également du retour à la rentabilité au sein de l'industrie de l'aviation en 2009. Le taux de rendement de l'actif est passé de -4,2 % en 2008 à 1,5 % en 2009, tandis que le taux de rendement de l'investissement est passé de -1,8 % en 2008 à 4,4 % en 2009.
- Le nombre total de personnes travaillant dans l'industrie de l'aviation a progressé de 2,2 % pour s'établir à 42 824, alors que le total des salaires et traitements s'est accru de 1,0 % pour atteindre 2,7 milliards de dollars. En 2009, les salaires et traitements représentaient 17,7 % de leurs dépenses d'exploitation, en hausse par rapport à 15,8 % en 2008.
- Les transporteurs aériens canadiens de niveaux I à III ont consommé 5,6 milliards de litres de carburant (carburant à turbine et essence) en 2009 et ils ont dépensé 3,4 milliards de dollars pour s'approvisionner en carburant. En 2009, les dépenses en carburant figuraient pour 22,4 % des dépenses d'exploitation, en baisse par rapport à 32,4 % en 2008.

Tableaux statistiques

Tableau 1
Statistiques d'exploitation, 2008 et 2009

	Niveaux I et II			Niveau III			Niveaux I à III		
	2008	2009	Variation de 2008 à 2009	2008	2009	Variation de 2008 à 2009	2008	2009	Variation de 2008 à 2009
	milliers		pourcentage	milliers		pourcentage	milliers		pourcentage
Tous les services									
Nombre de transporteurs inclus ¹	23	22	-4,3	89	90	1,1	112	112	0,0
Passagers	55 459	52 852	-4,7	2 246	2 159	-3,8	57 705	55 011	-4,7
Marchandises transportées (kilogrammes)	..	..	..	103 358	97 499	-5,7	..	..	..
Passagers-kilomètres	128 353 502	121 723 944	-5,2	1 246 965	1 233 929	-1,0	129 600 466	122 957 873	-5,1
Passagers, tonnes-kilomètres	12 835 350	12 172 394	-5,2	124 696	123 393	-1,0	12 960 047	12 295 787	-5,1
Marchandises, tonnes-kilomètres	1 752 968	1 580 874	-9,8	56 528	44 817	-20,7	1 809 496	1 625 691	-10,2
Total des tonnes-kilomètres	14 588 318	13 753 269	-5,7	181 225	168 210	-7,2	14 769 543	13 921 479	-5,7
Heures de vol	2 058	1 968	-4,4	563	550	-2,4	2 622	2 518	-3,9
Services réguliers									
Passagers	51 507	49 192	-4,5	1 004	947	-5,7	52 511	50 139	-4,5
Marchandises transportées (kilogrammes)	..	..	..	27 499	27 103	-1,4	..	..	..
Passagers-kilomètres	116 820 577	111 911 136	-4,2	482 234	454 426	-5,8	117 302 811	112 365 562	-4,2
Passagers, tonnes-kilomètres	11 682 058	11 191 114	-4,2	48 223	45 443	-5,8	11 730 281	11 236 556	-4,2
Marchandises, tonnes-kilomètres	1 426 692	1 249 878	-12,4	13 760	13 082	-4,9	1 440 451	1 262 960	-12,3
Total des tonnes-kilomètres	13 108 749	12 440 992	-5,1	61 983	58 525	-5,6	13 170 732	12 499 516	-5,1
Heures de vol	1 861	1 784	-4,2	151	145	-3,7	2 012	1 929	-4,1
Services d'affrètement									
Passagers	3 952	3 660	-7,4	1 241	1 212	-2,3	5 194	4 873	-6,2
Marchandises transportées (kilogrammes)	..	..	..	75 859	70 397	-7,2	..	..	..
Passagers-kilomètres	11 532 924	9 812 808	-14,9	764 731	779 503	1,9	12 297 655	10 592 311	-13,9
Passagers, tonnes-kilomètres	1 153 292	981 281	-14,9	76 473	77 950	1,9	1 229 766	1 059 231	-13,9
Marchandises, tonnes-kilomètres	326 276	330 996	1,4	42 769	31 735	-25,8	369 045	362 731	-1,7
Total des tonnes-kilomètres	1 479 568	1 312 277	-11,3	119 242	109 685	-8,0	1 598 810	1 421 962	-11,1
Heures de vol	197	184	-6,3	413	405	-2,0	609	589	-3,4

1. Chiffres exprimés en entier, non en milliers.

Note(s) : **Transporteurs aériens de niveau I.** Ce niveau désigne tout transporteur aérien canadien qui, au cours de chacune des deux années civiles ayant précédé l'année de déclaration, a transporté 1 million de passagers payants ou plus ou 200 000 tonnes métriques de marchandises payantes ou plus.
Transporteurs aériens de niveau II. Ce niveau désigne tout transporteur aérien canadien qui, au cours de chacune des deux années civiles ayant précédé l'année de déclaration, a transporté 100 000 passagers payants ou plus mais moins de 1 million ou 30 000 tonnes métriques de marchandises payantes ou plus mais moins de 200 000.
Transporteurs aériens de niveau III. Ce niveau désigne tout transporteur aérien canadien qui, au cours de chacune des deux années civiles ayant précédé l'année de déclaration, a tiré des recettes brutes annuelles de 1 million de dollars ou plus des services aériens pour lesquels il détenait une licence.

Tableau 2
Certaines statistiques d'exploitation, par secteur, 2009

	Intérieur		International	
	2009	Variation de 2008 à 2009	2009	Variation de 2008 à 2009
	milliers	pourcentage	milliers	pourcentage
Tous les services				
Passagers	32 302	-7,0	22 710	-1,2
Passagers-kilomètres	42 696 974	-5,1	80 260 899	-5,1

Tableau 3
État des recettes, 2008 et 2009

	Niveaux I et II			Niveau III			Niveaux I à III		
	2008	2009	Variation de 2008 à 2009	2008	2009	Variation de 2008 à 2009	2008	2009	Variation de 2008 à 2009
	milliers de dollars		pourcentage	milliers de dollars		pourcentage	milliers de dollars		pourcentage
Recettes d'exploitation									
Services réguliers	13 926 444	12 261 418	-12,0	350 040	356 085	1,7	14 276 484	12 617 504	-11,6
Passagers	13 248 970	11 714 620	-11,6	266 828	279 896	4,9	13 515 798	11 994 515	-11,3
Marchandises	677 474	546 799	-19,3	83 212	76 189	-8,4	760 686	622 988	-18,1
Services d'affrètement	1 576 554	1 257 408	-20,2	719 946	719 187	-0,1	2 296 500	1 976 595	-13,9
Passagers	1 186 968	949 086	-20,0	602 096	609 482	1,2	1 789 064	1 558 568	-12,9
Marchandises	389 586	308 322	-20,9	117 850	109 705	-6,9	507 436	418 027	-17,6
Autres services aériens	0	0	...	27 891	24 133	-13,5	27 891	24 133	-13,5
Subventions d'exploitation	0	0	...	0	0	...	0	0	...
Recettes accessoires liées au transport aérien, nettes	715 725	619 771	-13,4	175 941	159 215	-9,5	891 666	778 986	-12,6
Total des recettes d'exploitation	16 218 723	14 138 597	-12,8	1 273 818	1 258 620	-1,2	17 492 541	15 397 217	-12,0
Dépenses d'exploitation									
Frais d'entretien, biens et équipement au sol	90 076	85 356	-5,2	38 309	40 133	4,8	128 386	125 489	-2,3
Exploitation des aéronefs	8 626 139	7 132 613	-17,3	653 327	654 593	0,2	9 279 466	7 787 205	-16,1
Frais d'entretien, équipement de vol	1 432 551	1 560 197	8,9	238 365	245 037	2,8	1 670 916	1 805 235	8,0
Services généraux et administration	4 740 119	4 447 562	-6,2	206 889	196 164	-5,2	4 947 008	4 643 726	-6,1
Dépréciation	805 782	823 970	2,3	60 635	64 447	6,3	866 418	888 417	2,5
Total des dépenses d'exploitation	15 694 668	14 049 698	-10,5	1 197 525	1 200 374	0,2	16 892 193	15 250 072	-9,7
Revenu (perte) d'exploitation	524 055	88 899	-83,0	76 293	58 246	-23,7	600 348	147 145	-75,5
Revenus (dépenses) hors exploitation									
Gains (pertes) de capital, nets	-24 460	-94 275	285,4	5 911	4 777	-19,2	-18 549	-89 498	382,5
Revenus d'intérêts et d'escomptes	58 660	16 612	-71,7	1 050	547	-47,9	59 710	17 159	-71,3
Intérêts versés	373 186	436 274	16,9	18 589	19 707	6,0	391 775	455 981	16,4
Revenus (dépenses) divers hors exploitation, nets	-790 934	638 702	...	-141	11 852	...	-791 074	650 555	...
Total des revenus (dépenses) hors exploitation, nets	-1 129 920	124 766	...	-11 769	-2 531	-78,5	-1 141 688	122 235	...
Revenu (perte) avant déductions de l'impôt	-605 865	213 665	...	64 524	55 715	-13,7	-541 341	269 380	...
Provision pour l'impôt sur le revenu (remboursement d'impôt)	119 286	29 075	-75,6	16 493	14 706	-10,8	135 779	43 781	-67,8
Revenu (perte) net	-725 151	184 590	...	48 031	41 010	-14,6	-677 120	225 599	...

Note(s) : Transporteurs aériens de niveau I. Ce niveau désigne tout transporteur aérien canadien qui, au cours de chacune des deux années civiles ayant précédé l'année de déclaration, a transporté 1 million de passagers payants ou plus ou 200 000 tonnes métriques de marchandises payantes ou plus.

Transporteurs aériens de niveau II. Ce niveau désigne tout transporteur aérien canadien qui, au cours de chacune des deux années civiles ayant précédé l'année de déclaration, a transporté 100 000 passagers payants ou plus mais moins de 1 million ou 30 000 tonnes métriques de marchandises payantes ou plus mais moins de 200 000.

Transporteurs aériens de niveau III. Ce niveau désigne tout transporteur aérien canadien qui, au cours de chacune des deux années civiles ayant précédé l'année de déclaration, a tiré des recettes brutes annuelles de 1 million de dollars ou plus des services aériens pour lesquels il détenait une licence.

Tableau 4
Bilan, 2008 et 2009

	Niveaux I et II			Niveau III			Niveaux I à III		
	2008	2009	Variation de 2008 à 2009	2008	2009	Variation de 2008 à 2009	2008	2009	Variation de 2008 à 2009
	milliers de dollars		pourcentage	milliers de dollars		pourcentage	milliers de dollars		pourcentage
Actif									
Actif à court terme	3 491 409	3 428 438	-1,8	354 326	378 074	6,7	3 845 735	3 806 512	-1,0
Placements et fonds spéciaux	2 429 331	2 636 533	8,5	62 732	62 501	-0,4	2 492 063	2 699 035	8,3
Biens et équipement d'exploitation	11 600 023	11 272 101	-2,8	890 870	999 098	12,1	12 490 893	12 271 198	-1,8
Moins : amortissement accumulé	2 411 586	2 956 215	22,6	344 310	378 315	9,9	2 755 896	3 334 530	21,0
Biens et équipement hors exploitation	210 189	183 828	-12,5	60 340	45 952	-23,8	270 529	229 780	-15,1
Moins : amortissement accumulé	96 298	101 328	5,2	25 600	21 616	-15,6	121 898	122 944	0,9
Frais reportés ²	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Total de l'actif	15 223 068	14 463 356	-5,0	998 359	1 085 694	8,7	16 221 427	15 549 050	-4,1
Passif et capital									
Passif à court terme	5 123 122	4 123 749	-19,5	307 556	280 966	-8,6	5 430 678	4 404 715	-18,9
Avances de compagnies associées et/ou d'actionnaires	98 492	147 351	49,6	54 976	94 216	71,4	153 468	241 568	57,4
Dette et autres éléments de passif à long terme	5 914 471	5 297 813	-10,4	257 793	235 915	-8,5	6 172 264	5 533 729	-10,3
Obligations à long terme en vertu d'un contrat de location-acquisition	1 722 912	1 578 391	-8,4	48 118	53 801	11,8	1 771 030	1 632 192	-7,8
Impôts sur le revenu reportés ³	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Autres crédits reportés ³	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Provisions pour révisions majeures	96 278	77 396	-19,6	26 211	28 650	9,3	122 490	106 045	-13,4
Autres provisions ⁴	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Total du passif	12 955 275	11 224 700	-13,4	694 655	693 549	-0,2	13 649 929	11 918 249	-12,7
Avoir des actionnaires (transporteurs constitués en société)									
Nombre de transporteurs inclus ¹	22	22	0,0	89	90	1,1	111	112	0,9
Capital-actions	2 716 188	3 176 329	16,9	123 413	239 445	94,0	2 839 601	3 415 774	20,3
Autre capital versé ⁵	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Bénéfices non répartis	193 258	210 569	9,0	180 361	153 571	-14,9	373 619	364 140	-2,5
Réserves	-641 653	-148 242	-76,9	309	-871	...	-641 344	-149 113	-76,7
Total de l'avoir des actionnaires	2 267 793	3 238 656	42,8	304 083	392 145	29,0	2 571 876	3 630 801	41,2
Total du passif et du capital	15 223 068	14 463 356	-5,0	998 359	1 085 694	8,7	16 221 427	15 549 050	-4,1

1. Chiffres exprimés en entier, non en milliers.

2. Pour des raisons de confidentialité, les « frais reportés » sont inclus avec les « placements et fonds spéciaux ».

3. Pour des raisons de confidentialité, les « impôts sur le revenu reportés » et les « autres crédits reportés » sont inclus avec les « obligations à long terme en vertu d'un contrat de location-acquisition ».

4. Pour des raisons de confidentialité, les « autres provisions » sont incluses avec les « provisions pour révisions majeures ».

5. Pour des raisons de confidentialité, « autre capital versé » est inclus avec le « capital-actions ».

Note(s) : Transporteurs aériens de niveau I. Ce niveau désigne tout transporteur aérien canadien qui, au cours de chacune des deux années civiles ayant précédé l'année de déclaration, a transporté 1 million de passagers payants ou plus ou 200 000 tonnes métriques de marchandises payantes ou plus.
Transporteurs aériens de niveau II. Ce niveau désigne tout transporteur aérien canadien qui, au cours de chacune des deux années civiles ayant précédé l'année de déclaration, a transporté 100 000 passagers payants ou plus mais moins de 1 million ou 30 000 tonnes métriques de marchandises payantes ou plus mais moins de 200 000.
Transporteurs aériens de niveau III. Ce niveau désigne tout transporteur aérien canadien qui, au cours de chacune des deux années civiles ayant précédé l'année de déclaration, a tiré des recettes brutes annuelles de 1 million de dollars ou plus des services aériens pour lesquels il détenait une licence.

Tableau 5
Indicateurs de performance financière, 2007 à 2009

	Niveaux I et II			Niveau III			Niveaux I à III		
	2007	2008	2009	2007	2008	2009	2007	2008	2009
	ratio								
Ratios de liquidité									
Ratio du fonds de roulement ¹	0,699	0,682	0,831	1,260	1,152	1,346	0,735	0,708	0,864
Ratio de la structure financière ²	0,360	0,395	0,367	0,390	0,443	0,405	0,362	0,398	0,370
Ratios de solvabilité									
Ratio d'endettement ³	0,748	0,851	0,776	0,716	0,696	0,639	0,746	0,841	0,766
Ratio « dette - avoir des actionnaires » (de levier) ⁴	2,962	5,713	3,466	2,508	2,284	1,769	2,931	5,307	3,283
Ratios de rentabilité									
Ratio d'exploitation ⁵	0,931	0,968	0,994	0,927	0,940	0,954	0,930	0,966	0,990
Marge bénéficiaire ⁶	0,057	-0,045	0,013	0,040	0,038	0,033	0,056	-0,039	0,015
Rendement de l'actif ⁷	0,057	-0,048	0,013	0,047	0,048	0,038	0,056	-0,042	0,015
Rendement des investissements ⁸	0,083	-0,023	0,043	0,068	0,067	0,056	0,082	-0,018	0,044

1. Ratio du fonds de roulement = Actif à court terme divisé par le passif à court terme.
2. Ratio de la structure financière = Passif à court terme divisé par le total du passif.
3. Ratio d'endettement = Total du passif divisé par le total de l'actif.
4. Ratio « dette - avoir des actionnaires » (de levier) = Total du passif divisé par l'avoir des actionnaires.
5. Ratio d'exploitation = Dépenses d'exploitation divisées par les recettes d'exploitation.
6. Marge bénéficiaire = Revenu net divisé par les recettes d'exploitation.
7. Rendement de l'actif = Revenu net divisé par le total de l'actif.
8. Rendement des investissements = Somme du revenu net et des intérêts débiteurs divisée par le total de l'actif.

Note(s) : Transporteurs aériens de niveau I. Ce niveau désigne tout transporteur aérien canadien qui, au cours de chacune des deux années civiles ayant précédé l'année de déclaration, a transporté 1 million de passagers payants ou plus ou 200 000 tonnes métriques de marchandises payantes ou plus.

Transporteurs aériens de niveau II. Ce niveau désigne tout transporteur aérien canadien qui, au cours de chacune des deux années civiles ayant précédé l'année de déclaration, a transporté 100 000 passagers payants ou plus mais moins de 1 million ou 30 000 tonnes métriques de marchandises payantes ou plus mais moins de 200 000.

Transporteurs aériens de niveau III. Ce niveau désigne tout transporteur aérien canadien qui, au cours de chacune des deux années civiles ayant précédé l'année de déclaration, a tiré des recettes brutes annuelles de 1 million de dollars ou plus des services aériens pour lesquels il détenait une licence.

Tableau 6
Effectifs et consommation de carburant, 2008 et 2009

	Niveaux I et II			Niveau III			Niveaux I à III		
	2008	2009	Variation de 2008 à 2009	2008	2009	Variation de 2008 à 2009	2008	2009	Variation de 2008 à 2009
	pourcentage			pourcentage			pourcentage		
Nombre moyen d'employés, salaires et traitements payés									
Pilotes et copilotes (nombre)	7 369	7 191	-2,4	2 564	2 359	-8,0	9 933	9 550	-3,9
Salaires et traitements ('000\$)	851 712	835 016	-2,0	128 448	129 743	1,0	980 160	964 758	-1,6
Autre personnel naviguant									
(nombre)	11 050	10 453	-5,4	437	425	-2,7	11 487	10 878	-5,3
Salaires et traitements ('000\$)	498 013	460 313	-7,6	14 334	16 219	13,2	512 346	476 532	-7,0
Gestion et administration générales									
(nombre)	1 874	1 935	3,3	1 125	1 158	2,9	2 999	3 093	3,1
Salaires et traitements ('000\$)	197 624	168 896	-14,5	55 885	65 826	17,8	253 509	234 723	-7,4
Main-d'oeuvre d'entretien (nombre)									
	5 015	5 527	10,2	1 460	1 450	-0,7	6 475	6 977	7,8
Salaires et traitements ('000\$)	304 691	340 773	11,8	78 636	85 496	8,7	383 327	426 270	11,2
Service courant des aéronefs et du trafic (nombre)									
	5 423	4 487	-17,3	1 158	1 100	-5,0	6 581	5 587	-15,1
Salaires et traitements ('000\$)	253 085	212 731	-15,9	29 863	30 153	1,0	282 948	242 883	-14,2
Autre personnel (nombre)									
	3 958	6 221	57,2	463	518	11,9	4 421	6 739	52,4
Salaires et traitements ('000\$)	243 271	334 657	37,6	14 466	17 109	18,3	257 737	351 767	36,5
Nombre total moyen d'employés (nombre)									
	34 689	35 814	3,2	7 207	7 010	-2,7	41 896	42 824	2,2
Salaires et traitements ('000\$)	2 348 397	2 352 387	0,2	321 631	344 546	7,1	2 670 028	2 696 932	1,0
Consommation de carburant et d'huile									
Carburant à turbine ('000 litres)									
	5 680 412	5 358 542	-5,7	212 093	208 827	-1,5	5 892 505	5 567 369	-5,5
Coût ('000\$)	5 205 328	3 198 319	-38,6	244 441	197 965	-19,0	5 449 768	3 396 284	-37,7
Essence ('000 litres)									
	200	101	-49,4	20 353	15 364	-24,5	20 553	15 465	-24,8
Coût ('000\$)	224	118	-47,5	24 582	18 120	-26,3	24 806	18 238	-26,5
Huile à turbine ('000 litres)									

Coût ('000\$)	..	..	..	..	..	..	..	..	..
Huile moteur à piston ('000 litres)									
	0	0	..	31	36	15,0	31	36	15,0
Coût ('000\$)	0	0	..	119	159	33,8	119	159	33,8

Note(s) : Transporteurs aériens de niveau I. Ce niveau désigne tout transporteur aérien canadien qui, au cours de chacune des deux années civiles ayant précédé l'année de déclaration, a transporté 1 million de passagers payants ou plus ou 200 000 tonnes métriques de marchandises payantes ou plus.

Transporteurs aériens de niveau II. Ce niveau désigne tout transporteur aérien canadien qui, au cours de chacune des deux années civiles ayant précédé l'année de déclaration, a transporté 100 000 passagers payants ou plus mais moins de 1 million ou 30 000 tonnes métriques de marchandises payantes ou plus mais moins de 200 000.

Transporteurs aériens de niveau III. Ce niveau désigne tout transporteur aérien canadien qui, au cours de chacune des deux années civiles ayant précédé l'année de déclaration, a tiré des recettes brutes annuelles de 1 million de dollars ou plus des services aériens pour lesquels il détenait une licence.

Tableau 7
Salaires et traitements payés, par secteur, par province et territoire, 2008 et 2009

	2008	2009	Variation de 2008 à 2009
	milliers de dollars		pourcentage
Intérieur			
Terre-Neuve-et-Labrador	23 964	21 382	-10,8
Île-du-Prince-Édouard	905	561	-38,1
Nouvelle-Écosse	80 940	83 489	3,1
Nouveau-Brunswick	16 150	20 241	25,3
Québec	453 824	465 582	2,6
Ontario	904 273	897 932	-0,7
Manitoba	101 238	108 038	6,7
Saskatchewan	24 736	25 148	1,7
Alberta	526 399	559 181	6,2
Colombie-Britannique	329 074	339 341	3,1
Yukon	10 729	10 363	-3,4
Territoires du Nord-Ouest	43 476	53 102	22,1
Nunavut	21 668	24 646	13,7
Total intérieur	2 537 375	2 609 005	2,8
International	85 149	90 229	6,0
Total	2 622 524	2 699 234	2,9

Note(s) : Le total des salaires et traitements dans ce tableau n'égalé pas le total des salaires et traitements présenté dans le tableau précédent car le présent tableau est fondé sur des trimestres calendaires, alors que le tableau précédent peut être fondé sur la fin de l'exercice du transporteur.

Date de parution : Décembre 2010

Signes conventionnels

Les signes conventionnels suivants sont employés uniformément dans les publications de Statistique Canada :

.	indisponible pour toute période de référence
..	indisponible pour une période de référence précise
...	n'ayant pas lieu de figurer
0	zéro absolu ou valeur arrondie à zéro
0 ^s	valeur arrondie à 0 (zéro) là où il y a une distinction importante entre le zéro absolu et la valeur arrondie
P	provisoire
r	révisé
x	confidentiel en vertu des dispositions de la <i>Loi sur la statistique</i>
E	à utiliser avec prudence
F	trop peu fiable pour être publié

Comment accéder à ce produit

Le produit n° 51-004-X au catalogue est disponible gratuitement sous format électronique. Pour obtenir un exemplaire, il suffit de visiter notre site Web à www.statcan.gc.ca et de parcourir par « Ressource clé » > « Publications ».

Périodicité : irrégulière / ISSN 1913-8954

Pour obtenir des informations sur l'ensemble des données de Statistique Canada, veuillez composer le numéro national sans frais 1-800-263-1136.

This publication is also available in English.

Publication autorisée par le ministre responsable de Statistique Canada. © Ministre de l'Industrie, 2010. Tous droits réservés. Le contenu de la présente publication électronique peut être reproduit en tout ou en partie, et par quelque moyen que ce soit, sans autre permission de Statistique Canada, sous réserve que la reproduction soit effectuée uniquement à des fins d'étude privée, de recherche, de critique, de compte rendu ou en vue d'en préparer un résumé destiné aux journaux et/ou à des fins non commerciales. Statistique Canada doit être cité comme suit : Source (ou « Adapté de », s'il y a lieu) : Statistique Canada, année de publication, nom du produit, numéro au catalogue, volume et numéro, période de référence et page(s). Autrement, il est interdit de reproduire le contenu de la présente publication, ou de l'emmagasiner dans un système d'extraction, ou de le transmettre sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, reproduction électronique, mécanique, photographique, pour quelque fin que ce soit, sans l'autorisation écrite préalable des Services d'octroi de licences, Division des services à la clientèle, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6.

Normes de service à la clientèle

Statistique Canada s'engage à fournir à ses clients des services rapides, fiables et courtois. À cet égard, notre organisme s'est doté de *normes de service à la clientèle* que les employés observent.

Pour obtenir une copie de ces normes de service, veuillez communiquer avec Statistique Canada au numéro sans frais 1-800-263-1136. Les normes de service sont aussi publiées sur le site www.statcan.gc.ca sous « À propos de nous » > « Notre organisme » > « Offrir des services aux Canadiens ».

Note de reconnaissance

Le succès du système statistique du Canada repose sur un partenariat bien établi entre Statistique Canada et la population, les entreprises, les administrations canadiennes et les autres organismes. Sans cette collaboration et cette bonne volonté, il serait impossible de produire des statistiques précises et actuelles.